



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 20.1.2006
COM(2006) 31 τελικό

2004/0117 (COD)

Τροποποιημένη πρόταση για

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΑΝΗΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ
ΑΞΙΟΠΡΕΠΕΙΑΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ
ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ
ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή σύμφωνα με το άρθρο 250, παράγραφος 2 της συνθήκης
ΕΚ)

Τροποποιημένη πρόταση για

ΣΥΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟΥ ΚΑΙ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑ ΤΩΝ ΑΝΗΛΙΚΩΝ ΚΑΙ ΤΗΣ ΑΝΘΡΩΠΙΝΗΣ ΑΞΙΟΠΡΕΠΕΙΑΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΟ ΔΙΚΑΙΩΜΑ ΑΠΑΝΤΗΣΗΣ ΣΕ ΣΧΕΣΗ ΜΕ ΤΗΝ ΑΝΤΑΓΩΝΙΣΤΙΚΟΤΗΤΑ ΤΟΥ ΕΥΡΩΠΑΪΚΟΥ ΚΛΑΔΟΥ ΟΠΤΙΚΟΑΚΟΥΣΤΙΚΩΝ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΚΑΙ ΥΠΗΡΕΣΙΩΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗΣ

1. ΙΣΤΟΡΙΚΟ

Διαβίβαση της πρότασης στο Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο
COM(2004) 341 τελικό – 2004/0117 (COD)

σύμφωνα με το άρθρο 157 παράγραφος 1 της Συνθήκης 7 Μαΐου 2004

Γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής 9 Φεβρουαρίου 2005

Γνώμη της Επιτροπής των Περιφερειών δεν έχει εκδοθεί

Γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου - πρώτη ανάγνωση 7 Σεπτεμβρίου 2005

2. ΣΤΟΧΟΣ ΤΗΣ ΠΡΟΤΑΣΗΣ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

Η πρόταση αφορά σύσταση του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου για την προστασία των ανηλίκων και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και για το δικαίωμα απάντησης σε σχέση με την ανταγωνιστικότητα του ευρωπαϊκού κλάδου οπτικοακουστικών υπηρεσιών και υπηρεσιών πληροφόρησης. Η πρόταση αποτελεί συνέχεια της δεύτερης έκθεσης αξιολόγησης της Επιτροπής προς το Συμβούλιο και το Ευρωπαϊκό Κοινοβούλιο σχετικά με την εφαρμογή της σύστασης 98/560/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 1998, σχετικά με την ανάπτυξη της ανταγωνιστικότητας του ευρωπαϊκού κλάδου οπτικοακουστικών υπηρεσιών και υπηρεσιών πληροφόρησης μέσω της προώθησης εθνικών πλαισίων με σκοπό την επίτευξη σύγκρισμου και αποτελεσματικού επιπέδου προστασίας των ανηλίκων και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας.

3. ΓΝΩΜΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΕΠΙ ΤΩΝ ΤΡΟΠΟΛΟΓΙΩΝ ΠΟΥ ΕΝΕΚΡΙΝΕ ΤΟ ΚΟΙΝΟΒΟΥΛΙΟ

3.1. Τροπολογίες αποδεκτές από την Επιτροπή

Τροπολογία 1, όπου περιορίζεται το πεδίο εφαρμογής της σύστασης σε “*Ευρωπαϊκός κλάδος οπτικοακουστικών και επιγραμμικών υπηρεσιών πληροφόρησης*”.

Τροπολογία 21, όπου δηλώνεται ότι η εν λόγω σύσταση ουδόλως εμποδίζει τα κράτη μέλη από την εφαρμογή των συνταγματικών διατάξεων, της λοιπής νομοθεσίας και της νομικής τους πρακτικής στον τομέα της ελευθερίας της έκφρασης.

Τροπολογία 25, όπου δηλώνεται ότι τα κράτη μέλη θα πρέπει να ευαισθητοποιούν τους επαγγελματίες, ενδιαμέσους και χρήστες των νέων μέσων επικοινωνίας όπως το Ίντερνετ (Διαδίκτυο), και τούτο με την ενθάρρυνση της επαγρύπνησης και επισήμανσης των σελίδων που θεωρούνται παράνομες, με την κατάρτιση κώδικα συμπεριφοράς σε συνεργασία με τους επαγγελματίες και τις ρυθμιστικές αρχές σε εθνικό και σε ευρωπαϊκό επίπεδο· και ενθαρρύνοντας τον κλάδο των οπτικοακουστικών υπηρεσιών και επιγραμμικών υπηρεσιών πληροφόρησης, στο πλαίσιο του σεβασμού της ελευθερίας της γνώμης και του Τύπου, να αποφεύγει και να καταπολεμά κάθε μορφής διάκριση λόγω φύλου, φυλετικής ή εθνοτικής καταγωγής, θρησκείας ή πεποιθήσεων, αναπηρίας, ηλικίας ή σεξουαλικού προσανατολισμού σε όλες τις οπτικοακουστικές υπηρεσίες και επιγραμμικές υπηρεσίες πληροφόρησης.

Τροπολογία 35, όπου συνιστάται στα κράτη μέλη να υποβάλουν στην Επιτροπή έκθεση για τα μέτρα που έλαβαν κατ' εφαρμογήν της παρούσας σύστασης, δύο έτη μετά την έγκρισή της.

3.2. Τροπολογίες αποδεκτές από την Επιτροπή εν μέρει ή επί της αρχής

Όσον αφορά τα δικαιώματα των παιδιών, η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί επί της αρχής την τροπολογία 2 υπό τον όρο ότι θα διαγραφεί το τμήμα “ο οποίος ενσωματώθηκε στο μέρος II της Συνθήκης για τη θέσπιση Συντάγματος της Ευρώπης”. Η διαγραφή αυτή είναι απαραίτητη δεδομένου ότι δεν μπορεί ακόμα να γίνει αναφορά στη Συνθήκη για τη θέσπιση Συντάγματος της Ευρώπης.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί επί της αρχής την τροπολογία 4 υπό τον όρο ότι θα διαγραφεί το τμήμα: “*Η ανθρώπινη αξιοπρέπεια είναι αναφαίρετη· δεν υπόκειται σε καμία εξαίρεση ή περιορισμό και αποτελεί το θεμέλιο και την πηγή όλων των νομικών πράξεων που έχουν καταρτιστεί, τόσο σε εθνικό όσο και σε διεθνές επίπεδο, για την προστασία των ανθρώπινων δικαιωμάτων*”.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί επί της αρχής την τροπολογία 6 υπό τον όρο ότι θα διαγραφεί το τμήμα: “*με τη λήψη μέτρων κατά της κυκλοφορίας παράνομου περιεχομένου*”. Η διαγραφή αυτή είναι απαραίτητη δεδομένου ότι η της λήψη ανάλογων μέτρων καλύπτεται από τον τρίτο πυλώνα.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί επί της αρχής την τροπολογία 7 εφόσον γίνει η ακόλουθη αναδιατύπωση: “*Εξαιτίας της **συνεχιζόμενης** ανάπτυξης των νέων τεχνολογιών της πληροφορίας και των επικοινωνιών, είναι επείγουσα η ανάγκη να διασφαλίσει η Ευρωπαϊκή Ένωση πλήρως και με τον κατάλληλο τρόπο την προστασία των συμφερόντων των **πολιτών** στο πεδίο αυτό, με την εγγύηση, σε όλη την επικράτειά της, αφενός της ελεύθερης μετάδοσης και της ελεύθερης προσφοράς υπηρεσιών πληροφόρησης και, αφετέρου, εξασφαλίζοντας ότι το περιεχόμενο είναι νόμιμο, σέβεται την αρχή της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και δεν βλάπτει την ολοκληρωμένη ανάπτυξη των ανηλίκων.*”

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί την τροπολογία 8 εφόσον γίνει η ακόλουθη αναδιατύπωση: “*Η σύσταση 98/560/ΕΚ του Συμβουλίου, της 24ης Σεπτεμβρίου 1998, για την ανάπτυξη της ανταγωνιστικότητας της ευρωπαϊκής βιομηχανίας οπτικοακουστικών υπηρεσιών και υπηρεσιών πληροφόρησης μέσω της προώθησης εθνικών πλαισίων με σκοπό την επίτευξη συγκρίσιμου και αποτελεσματικού επιπέδου προστασίας των ανηλίκων και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας αποτελεί την πρώτη νομοθετική πράξη σε επίπεδο ΕΕ που αντιμετωπίζει **ζητήματα προστασίας των ανηλίκων και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας σε σχέση με οπτικοακουστικές υπηρεσίες και υπηρεσίες πληροφόρησης που παρέχονται στο κοινό, ανεξάρτητα από τα μέσα μετάδοσής τους.** Το άρθρο 22 της οδηγίας 89/552/ΕΟΚ του*

Συμβουλίου, της 3ης Οκτωβρίου 1989, για την τηλεόραση χωρίς σύνορα αντιμετωπίζει ήδη συγκεκριμένα το ζήτημα της προστασίας των ανηλίκων και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας στις ραδιοτηλεοπτικές εκπομπές.” Με τον τρόπο αυτό ευθυγραμμίζεται περισσότερο με την αιτιολογική σκέψη 5 της σύστασης του 1998.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί την τροπολογία 9 υπό τον όρο της προσθήκης του ακόλουθου τμήματος: **“Στις εν λόγω ενέργειες θα πρέπει να συνεκτιμάται η ισορροπία ανάμεσα στην αρχή της προστασίας της ανθρώπινης αξιοπρέπειας και στην αρχή της ελευθερίας της έκφρασης, ιδίως όσον αφορά την ευθύνη των κρατών μελών για τον καθορισμό της έννοιας της υποκίνησης σε μίσος ή σε διακρίσεις, σύμφωνα με την εθνική νομοθεσία και τις ηθικές αξίες τους.”**

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί την τροπολογία 10 εφόσον γίνει η ακόλουθη αναδιατύπωση: **“Συνιστάται ότι το Συμβούλιο και η Επιτροπή θα πρέπει να δώσουν ιδιαίτερη προσοχή στην εφαρμογή της παρούσας σύστασης κατά την αναθεώρηση, διαπραγμάτευση ή σύναψη νέων συμφωνιών εταιρικής σχέσης ή νέων προγραμμάτων συνεργασίας με τρίτες χώρες, λαμβάνοντας υπόψη τον παγκόσμιο χαρακτήρα των φορέων παραγωγής, διανομής ή παροχής οπτικοακουστικού περιεχομένου και πρόσβασης στο Διαδίκτυο.”** Η αναδιατύπωση αυτή είναι απαραίτητη επειδή, στο πλαίσιο των διαπραγματεύσεων με τρίτες χώρες, η Επιτροπή εργάζεται στο πλαίσιο διαπραγματευτικών κατευθύνσεων που έχει εγκρίνει το Συμβούλιο, καθώς και κάτω από σειρά λοιπών περιορισμών.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί την τροπολογία 11 υπό τον όρο ότι θα διαγραφεί το τμήμα: **“γνωρίζοντας ότι η πρόληψη και ο αυξημένος γονικός έλεγχος θα είναι πάντα ο καλύτερος τρόπος προστασίας από τους κινδύνους του Διαδικτύου”**. Η φράση **“θα είναι πάντα ο καλύτερος”** είναι απόλυτη και επομένως ακατάλληλη.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί την τροπολογία 12 εφόσον γίνει η ακόλουθη αναδιατύπωση: **“Σε γενικές γραμμές, η αυτορύθμιση του τομέα των οπτικοακουστικών μέσων αποδεικνύεται πρόσθετο αποτελεσματικό μέσο, που όμως δεν είναι αρκετό για να προστατεύσει τους νέους από τα μηνύματα με επιβλαβές περιεχόμενο. Η ανάπτυξη ευρωπαϊκού χώρου για τα οπτικοακουστικά μέσα, που βασίζεται στην ελευθερία έκφρασης και στο σεβασμό των δικαιωμάτων των πολιτών θα πρέπει να στηρίζεται στον συνεχή διάλογο μεταξύ εθνικών και ευρωπαϊκών νομοθετών, ρυθμιστικών αρχών, κλάδων, ενώσεων, πολιτών και της κοινωνίας των πολιτών”**.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί την τροπολογία 14 εφόσον γίνει η ακόλουθη αναδιατύπωση: **“Στη δημόσια διαβούλευση για την οδηγία 97/36/EK του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου, της 30ής Ιουνίου 1997 σχετικά με την τροποποίηση της οδηγίας 89/552/EOK του Συμβουλίου για το συντονισμό ορισμένων νομοθετικών, κανονιστικών και διοικητικών διατάξεων των κρατών μελών σχετικά με την άσκηση τηλεοπτικών δραστηριοτήτων, (οδηγία "τηλεόραση χωρίς σύνορα"), προτάθηκε ότι η ανάγκη θέσπισης μέτρων σε σχέση με τον γραμματισμό στα μέσα επικοινωνίας πρέπει να περιλαμβάνεται μεταξύ των θεμάτων της σύστασης 98/560/EK”**. **“Γραμματισμός στα μέσα επικοινωνίας”** είναι ο προτιμητέος όρος .

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί την τροπολογία 15 εφόσον προστεθεί η λέξη **“υφιστάμενων”** ανάμεσα στις λέξεις **“μεταξύ των”** και **“οργάνων αυτορύθμισης και συρρύθμισης”**.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί την τροπολογία 16 εφόσον γίνει η ακόλουθη αναδιατύπωση: *“(8) Όπως προτάθηκε κατά τη δημόσια διαβούλευση για την οδηγία 97/36/EK, το δικαίωμα απάντησης ή ισοδύναμα επανορθωτικά μέτρα πρέπει να ισχύει σε όλα τα επιγραμμικά μέσα, λαμβάνοντας υπόψη τα εκάστοτε ιδιαίτερα γνωρίσματα του μέσου και της υπηρεσίας.”*

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί την τροπολογία 18 εφόσον γίνει η ακόλουθη αναδιατύπωση: *“Όταν υπέβαλε την πρότασή της για οδηγία του Συμβουλίου σχετικά με την εφαρμογή της αρχής της ίσης μεταχείρισης ανδρών και γυναικών στην πρόσβαση σε αγαθά και υπηρεσίες και την παροχή τους, η Επιτροπή υπογράμμισε μεν ότι η εικόνα των φύλων που δίνεται στα μέσα ενημέρωσης και στη διαφήμιση θέτει σοβαρά ερωτήματα σχετικά με την προστασία της αξιοπρέπειας των ανδρών και των γυναικών, κατέληξε, ωστόσο, στο συμπέρασμα, ενόψει άλλων θεμελιωδών δικαιωμάτων, συμπεριλαμβανομένης της ελευθερίας και της πολυφωνίας των μέσων ενημέρωσης, ότι **δεν θα ήταν ενδεδειγμένο να αντιμετωπιστούν τα ζητήματα αυτά στην εν λόγω πρόταση, αλλά ότι** θα πρέπει να αποτελέσουν αντικείμενο καταγραφής της κατάστασης και, εφόσον απαιτείται, λήψης κατάλληλων μέτρων.”*

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί την τροπολογία 19 υπό τον όρο ότι θα διαγραφεί το τμήμα: *“Εστω και αν αποκλείονται τα κανονιστικά μέτρα, τα μέσα ενημέρωσης δύνανται να εισάγουν απαγορεύσεις διακρίσεων στους κώδικες συμπεριφοράς προάγοντας τον προαιρετικό αυτοέλεγχο ή, ανεξαρτήτως των κωδίκων, να εφαρμόζουν τέτοιες απαγορεύσεις.”*, καθώς και η λέξη *“συνεπώς”* στην επόμενη πρόταση.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί την τροπολογία 20 υπό τον όρο ότι θα διαγραφεί το τμήμα *“όπως οι εφημερίδες, τα περιοδικά, και ιδίως τα βιντεοπαιχνίδια,”*.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί την τροπολογία 22 εφόσον γίνει η ακόλουθη αναδιατύπωση:

“1. ΣΥΝΙΣΤΟΥΝ στα κράτη μέλη, προκειμένου να προωθηθεί η ανάπτυξη του κλάδου επιγραμμικών οπτικοακουστικών υπηρεσιών και υπηρεσιών πληροφόρησης, να λάβουν τα αναγκαία μέτρα, για να εξασφαλίσουν την προστασία των ανηλίκων και της ανθρώπινης αξιοπρέπειας σε όλες τις επιγραμμικές οπτικοακουστικές υπηρεσίες και υπηρεσίες πληροφόρησης με τους εξής τρόπους:”

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί την τροπολογία 23 εφόσον γίνει η ακόλουθη αναδιατύπωση:

(1) “εξετάζοντας τη θέσπιση μέτρων στην εσωτερική τους νομοθεσία ή πρακτική αναφορικά με το δικαίωμα απάντησης ή ισοδύναμα επανορθωτικά μέτρα με τον δέοντα σεβασμό για τις εθνικές και συνταγματικές τους νομοθετικές διατάξεις και με την επιφύλαξη της δυνατότητας προσαρμογής του τρόπου με τον οποίο αυτό ασκείται ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι ιδιαιτερότητες κάθε κατηγορίας μέσων επικοινωνίας”

(2) προωθώντας, με σκοπό την ενθάρρυνση της αφομοίωσης των τεχνολογικών εξελίξεων, συμπληρωματικά και σε συμφωνία με τα υφιστάμενα νομικά και λοιπά μέτρα σχετικά με τις υπηρεσίες ραδιοτηλεοπτικών εκπομπών, και σε στενή συνεργασία με τα ενδιαφερόμενα μέρη:

- δράση που παρέχει στους ανήλικους τη δυνατότητα να χρησιμοποιούν υπεύθυνα τις επιγραμμικές οπτικοακουστικές υπηρεσίες και τις επιγραμμικές υπηρεσίες πληροφόρησης, ιδίως χάρη σε μεγαλύτερη ευαισθητοποίηση των γονέων, εκπαιδευτών και καθηγητών σχετικά με τις δυνατότητες των νέων υπηρεσιών και με τα κατάλληλα μέσα προστασίας των ανηλίκων, ιδιαίτερα μέσω προγραμμάτων γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας ή προγραμμάτων εκπαίδευσης στα μέσα επικοινωνίας.

- δράση για τη διευκόλυνση, κατά περίπτωση και όπου είναι απαραίτητο, της αναγνώρισης και πρόσβασης σε ποιοτικό περιεχόμενο και υπηρεσίες για ανήλικους, μεταξύ άλλων μέσω της παροχής μέσων πρόσβασης σε εκπαιδευτικά ιδρύματα και δημόσιους χώρους.

Παραδείγματα πιθανών δράσεων όσον αφορά τον γραμματισμό στα μέσα επικοινωνίας περιλαμβάνονται στο παράρτημα ΙΓ'

και με την επιφύλαξη των ακόλουθων διατάξεων που μεταφέρονται στο παράρτημα ΙΙ, "παραδείγματα πιθανών δράσεων αναφορικά με τον γραμματισμό στα μέσα επικοινωνίας":

"Παράρτημα ΙΙ

Παραδείγματα πιθανών δράσεων αναφορικά με τον γραμματισμό στα μέσα επικοινωνίας:

- διαρκής κατάρτιση εκπαιδευτικών και διδασκόντων, σε συνεργασία με τις ενώσεις προστασίας των παιδιών, σχετικά με τις μεθόδους χρήσης του Διαδικτύου στο πλαίσιο της σχολικής εκπαίδευσης και με τις παιδαγωγικές μεθόδους ασφαλούς χρήσης (με ασφαλή πρόσβαση) που υποχρεωτικώς θα πρέπει να μεταδοθούν στα παιδιά,

- καθιέρωση ειδικής εκπαίδευσης για το Διαδίκτυο, απευθυνόμενης σε παιδιά ήδη από πολύ νεαρή ηλικία, συμπεριλαμβανομένων και ανοικτών για τους γονείς συνεδριών, προκειμένου να εξηγηθεί στα παιδιά και τους γονείς η χρήση του Διαδικτύου και η αποφυγή των παγίδων και των κινδύνων του,

- εκπαιδευτική προσέγγιση που θα ενσωματώνεται συνεχώς στα σχολικά προγράμματα και στα προγράμματα γραμματισμού στα μέσα επικοινωνίας, ώστε να διατηρηθεί η ευαισθητοποίηση έναντι των κινδύνων του Διαδικτύου, ιδίως δε των χώρων συζήτησης («chat») και των φόρουμ,

- οργάνωση εθνικών ενημερωτικών εκστρατειών για τους πολίτες, με συμμετοχή όλων των μέσων επικοινωνίας, προκειμένου να προειδοποιηθεί η κοινή γνώμη για τους κινδύνους του Διαδικτύου καθώς και για τους κινδύνους ποινικών κυρώσεων που υφίστανται (πληροφορίες όσον αφορά τη δυνατότητα υποβολής καταγγελιών ή ενεργοποίησης του γονικού ελέγχου). Ειδικές εκστρατείες θα μπορούν να απευθύνονται σε ομάδες στόχου, όπως τα σχολεία, οι ενώσεις γονέων, οι χρήστες, κ.ά.,

- διανομή υλικού ενημέρωσης σχετικά με τους κινδύνους του Διαδικτύου («ασφαλής πλοήγηση στο Διαδίκτυο», «εξοβελισμός ανεπιθύμητων μηνυμάτων») και με τη χρήση των τηλεφωνικών γραμμών εξυπηρέτησης που έχουν ως ρόλο την καταγραφή αναφορών ή καταγγελιών για επιβλαβείς ή παράνομους δικτυακούς τόπους,

- κατάλληλα μέτρα για τη δημιουργία ή τη βελτίωση της αποτελεσματικότητας των τηλεφωνικών γραμμών εξυπηρέτησης, ώστε να διευκολύνεται η υποβολή καταγγελιών και να καθίστανται δυνατές οι αναφορές για την ύπαρξη επιβλαβών δικτυακών τόπων,

- δράση που θα επιτρέψει την αποτελεσματική καταπολέμηση μιας από τις σοβαρότερες μορφές καταπάτησης της αξιοπρέπειας των ανηλίκων, δηλαδή της παιδικής πορνογραφίας στο Διαδίκτυο,

- ενημερωτικές εκστρατείες κατά των πράξεων βίας εναντίον ανηλίκων και για την υποστήριξη των θυμάτων, μέσω της προσφοράς ψυχολογικής, ηθικής και υλικής βοήθειας.”

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί την τροπολογία 24 με την επιφύλαξη των αλλαγών και της αναδιατύπωσης της τροπολογίας 23.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί επί της αρχής την τροπολογία 26, υπό τον όρο ότι θα διαγραφεί το τμήμα “να εξετασθεί η δυνατότητα θέσπισης, στα νομικά συστήματα, συστήματος αλληλέγγυας ευθύνης ή μετακύλισης ευθύνης για τα αδικήματα που διαπράττονται στο Διαδίκτυο”, δεδομένου ότι καλύπτεται από τον τρίτο πυλώνα και ότι υπερβαίνει το πεδίο εφαρμογής της σύστασης, και υπό την επιφύλαξη της ακόλουθης αναδιατύπωσης της τέταρτης παραγράφου: “να εγκατασταθεί ενιαία τηλεφωνική γραμμή, που θα επανακατευθύνεται στις εθνικές υπηρεσίες, για τις καταγγελίες παρανόμων ή/και υπόπτων δραστηριοτήτων στο Διαδίκτυο.”.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί εν μέρει την τροπολογία 29 εφόσον γίνει η ακόλουθη αναδιατύπωση:

“(1) να αναπτύξουν θετικά μέτρα υπέρ των ανηλίκων, συμπεριλαμβανομένων και πρωτοβουλιών που προωθούν ευρύτερη πρόσβασή τους στις οπτικοακουστικές υπηρεσίες και τις επιγραμμικές υπηρεσίες πληροφόρησης, αποφεύγοντας δυνητικά επιβλαβές περιεχόμενο. Θα μπορούσε εν προκειμένω να περιλαμβάνεται εναρμόνιση μέσω συνεργασίας μεταξύ οργάνων κανονιστικής ρύθμισης και φορέων αυτορύθμισης και συρρύθμισης των κρατών μελών, καθώς επίσης και με ανταλλαγή βέλτιστης πρακτικής αναφορικά με θέματα όπως ένα σύστημα κοινών περιγραφικών συμβόλων ως ένδειξη της κατηγορίας ηλικίας ή/και πτυχών του περιεχομένου που οδηγούν σε συγκεκριμένη σύσταση ορίου ηλικίας, συμβάλλοντας ώστε οι χρήστες να αξιολογούν το περιεχόμενο φυτικών ακουστικών και επιγραμμικών υπηρεσιών πληροφόρησης. Τούτο θα μπορούσε λ.χ. να πραγματοποιηθεί μέσω των πιθανών δράσεων που απαριθμούνται στο παράρτημα III.”

“ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ ΙΙΙ

Παραδείγματα δράσεων που μπορούν να αναληφθούν από τις επιχειρήσεις του κλάδου και τα ενδιαφερόμενα μέρη προς όφελος των ανηλίκων:

- συστηματική διάθεση αποτελεσματικού και εύχρηστου συστήματος φιλτραρίσματος χρήστη κατά την εγγραφή νέου συνδρομητή σε υπηρεσία πρόσβασης και ανάπτυξη αποτελεσματικών λύσεων φιλτραρίσματος, λαμβάνοντας υπόψη τις τεχνολογικές εξελίξεις που επιτρέπουν τη χρήση του Διαδικτύου από κινητά τηλέφωνα·

- προσφορά υπηρεσιών πρόσβασης απευθυνόμενων ειδικά στα παιδιά και εξοπλισμένων με αυτόματο σύστημα φιλτραρίσματος το οποίο θα διαχειρίζονται πάροχοι πρόσβασης και φορείς εκμετάλλευσης κινητής τηλεφωνίας·

- θέσπιση κινήτρων για τακτικά ενημερωμένη περιγραφή των διαθέσιμων δικτυακών τόπων, διευκολύνοντας την ταξινόμησή τους με βάση αρκτικόλεξα κοινά για όλα τα κράτη μέλη, ώστε

να προειδοποιούνται οι χρήστες για το ενδεχομένως επιβλαβές περιεχόμενο του δικτυακού τόπου που επισκέπτεται ο χρήστης·

- παρουσία σημάτων προειδοποίησης σε όλες τις μηχανές αναζήτησης, που θα επισημαίνουν τους ενδεχόμενους κινδύνους και την ύπαρξη τηλεφωνικών γραμμών άμεσης εξυπηρέτησης.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί επί της αρχής την τροπολογία 30 εφόσον γίνει η ακόλουθη αναδιατύπωση: “*1α να μελετήσουν τη δυνατότητα δημιουργίας φίλτρων που θα εμποδίζουν τη διέλευση υλικού που περιλαμβάνει παιδική πορνογραφία ή άλλου είδους προσβολή κατά της ανθρώπινης αξιοπρέπειας μέσω του Διαδικτύου.*”.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί επί της αρχής την τροπολογία 31 υπό τον όρο ότι θα διαγραφεί το τμήμα “*με πρωτόκολλα όπως το PICS (Platform for Internet Content Selection)*”, δεδομένου ότι δεν κρίνεται ενδεδειγμένη η αναφορά σε συγκεκριμένα πρωτόκολλα, τα οποία στο μέλλον ενδέχεται να αποβούν πεπαλαιωμένα.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί επί της αρχής την τροπολογία 33 εφόσον γίνει η ακόλουθη αναδιατύπωση:

“*1α. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ότι η Επιτροπή:*

(1) προτίθεται να προωθήσει, στο πλαίσιο του πολυετούς κοινοτικού προγράμματος 2005-2008 για την προώθηση της ασφαλέστερης χρήσης του Ίντερνετ και των νέων επιγραμματικών τεχνολογιών, ευρωπαϊκής κλίμακας δράσεις ενημέρωσης για τους πολίτες, χρησιμοποιώντας όλα τα μέσα επικοινωνίας, προκειμένου να ενημερωθεί η κοινή γνώμη όσον αφορά τους κινδύνους του Διαδικτύου, την υπεύθυνη και ασφαλή χρήση του, τις πιθανότητες υποβολής καταγγελιών ή τη δυνατότητα ενεργοποίησης του γονικού ελέγχου. Ειδικές εκστρατείες θα μπορούν να απευθύνονται σε ομάδες-στόχου, όπως τα σχολεία, οι ενώσεις γονέων και οι χρήστες,

(2) προτίθεται να διερευνήσει τη δυνατότητα να τεθεί σε λειτουργία ευρωπαϊκός αριθμός τηλεφώνου χωρίς χρέωση, ή να επεκταθεί υφιστάμενη υπηρεσία, ώστε να επισημαίνονται στους χρήστες του Ίντερνετ υφιστάμενοι μηχανισμοί υποβολής καταγγελιών και πηγές πληροφόρησης, και να παρέχονται στους γονείς πληροφορίες σχετικά με την αποτελεσματικότητα των λογισμικών φιλτραρίσματος,

(3) προτίθεται να διερευνήσει την πιθανότητα υποστήριξης της εισαγωγής γενικού ονόματος χώρου δεύτερου επιπέδου για ελεγχόμενους δικτυακούς τόπους και οι οποίοι θα αναλάβουν τη δέσμευση να σέβονται τους ανηλίκους και τα δικαιώματά τους (για παράδειγμα [.KID.eu](http://KID.eu)),

(4) να συνεχίσει τη διατήρηση εποικοδομητικού και διαρκούς διαλόγου με τους οργανισμούς παρόχων περιεχομένου, τις οργανώσεις καταναλωτών και όλα τα ενδιαφερόμενα μέρη,

(5) προτίθεται να διευκολύνει και να υποστηρίξει το σχηματισμό δικτύων από φορείς αυτορύθμισης καθώς και την ανταλλαγή εμπειρίας μεταξύ τους, ώστε να αξιολογηθεί η αποτελεσματικότητα των κωδίκων δεοντολογίας και οι μέθοδοι που βασίζονται σε αυτορύθμιση, με σκοπό να διασφαλιστούν τα υψηλότερα δυνατά πρότυπα προστασίας των ανηλίκων.”

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί επί της αρχής την τροπολογία 36 υπό τον όρο ότι θα διαγραφεί το ακατάλληλο τμήμα “περιλαμβανομένων και δεσμευτικών νομοθετικών μέτρων σε ευρωπαϊκό επίπεδο”.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί επί της αρχής την τροπολογία 37 εφόσον γίνει η ακόλουθη αναδιατύπωση: “ *ΕΛΑΧΙΣΤΕΣ ΑΡΧΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΦΑΡΜΟΓΗ, ΣΕ ΕΘΝΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ, μέτρων στην εθνική νομοθεσία ή πρακτική με σκοπό να εξασφαλιστεί το δικαίωμα απάντησης ή ισοδύναμα επανορθωτικά μέτρα όσον αφορά επιγραμμικά μέσα επικοινωνίας* ”.

Η Επιτροπή μπορεί να αποδεχθεί μέρη της τροπολογίας 38, σε συνδυασμό με αναδιατύπωση και μετακίνηση χωρισμένων τμημάτων. Το (πλήρες) κείμενο που θα ήταν αποδεκτό για την Επιτροπή έχει ως εξής:

“ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ 1

Σκοπός: θέσπιση μέτρων στην εσωτερική νομοθεσία ή πρακτική των κρατών μελών ώστε να εξασφαλιστεί το δικαίωμα απάντησης ή ισοδύναμα επανορθωτικά μέτρα όσον αφορά επιγραμμικά μέσα επικοινωνίας, με τον δέοντα σεβασμό για τις εθνικές και συνταγματικές τους νομοθετικές διατάξεις και με την επιφύλαξη της δυνατότητας προσαρμογής του τρόπου με τον οποίο αυτό ασκείται ώστε να λαμβάνονται υπόψη οι ιδιαιτερότητες κάθε κατηγορίας μέσων επικοινωνίας.

Ο όρος "μέσο επικοινωνίας" αναφέρεται σε κάθε μέσο για τη διάδοση στο κοινό επεξεργασμένων πληροφοριών επιγραμμικά, όπως εφημερίδες, περιοδικά, ραδιόφωνο, τηλεόραση και υπηρεσίες ειδήσεων στο Ίντερνετ.

– Με την επιφύλαξη άλλων διατάξεων που έχουν θεσπίσει τα κράτη μέλη στο πλαίσιο αστικής, διοικητικής ή ποινικής νομοθεσίας, κάθε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, ανεξάρτητα από την ιθαγένειά του, του οποίου θίγονται τα έννομα συμφέροντα, ιδίως, αλλά όχι αποκλειστικά, η τιμή και η υπόληψή του, λόγω δηλώσεων που γίνονται σε δημοσίευμα ή εκπομπή, θα πρέπει να διαθέτει δικαίωμα απάντησης ή ισοδύναμα επανορθωτικά μέτρα. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η πραγματική άσκηση του δικαιώματος απάντησης ή ισοδύναμων επανορθωτικών μέτρων να μην παρεμποδίζεται από την επιβολή παράλογο όρων ή προϋποθέσεων.

– Το δικαίωμα απάντησης ή ισοδύναμα επανορθωτικά μέτρα θα πρέπει να μπορεί να ασκείται σε σχέση με τα επιγραμμικά μέσα επικοινωνίας που υπάγονται στη δικαιοδοσία ενός κράτους μέλους.

– Τα κράτη μέλη εγκρίνουν τα αναγκαία μέτρα για τη θέσπιση του δικαιώματος απάντησης ή ισοδύναμων επανορθωτικών μέτρων και ορίζουν τη διαδικασία άσκησής τους. Συγκεκριμένα, μεριμνούν ώστε να παρέχεται επαρκής προθεσμία για την άσκηση του δικαιώματος απάντησης ή ισοδύναμων επανορθωτικών μέτρων, και οι διαδικασίες να επιτρέπουν την κατάλληλη άσκηση αυτού του δικαιώματος από φυσικά ή νομικά πρόσωπα που κατοικούν ή είναι εγκατεστημένα σε άλλα κράτη μέλη.

- Το δικαίωμα απάντησης μπορεί να διασφαλιστεί όχι μόνο μέσω της νομοθεσίας, αλλά και μέσω μέτρων συρρύθμισης ή αυτορύθμισης.

- Το δικαίωμα απάντησης είναι η ιδιαίτερα ενδεδειγμένο επανορθωτικό μέτρο στο επιγραμμικό περιβάλλον, λόγω της δυνατότητας άμεσης διόρθωσης των αμφισβητούμενων πληροφοριών και

της τεχνικής ευκολίας με την οποία μπορούν να επισυναφθούν οι απαντήσεις των ενδιαφερομένων προσώπων. **Ωστόσο, η απάντηση θα πρέπει να δοθεί σε εύλογο χρονικό διάστημα έπειτα από την τεκμηρίωση του αιτήματος, σε χρόνο και κατά τρόπο ανάλογο με τη δημοσίευση ή την εκπομπή στην οποία αναφέρεται το αίτημα.**

– Θα πρέπει να προβλεφθούν διαδικασίες για τη **δυνατότητα** άσκησης προσφυγής, από **δικαστήρια ή ανάλογα ανεξάρτητα σώματα**, προς επίλυση των διαφορών που προκύπτουν από την άσκηση του δικαιώματος απάντησης ή ισοδύναμων επανορθωτικών μέτρων.

– Το **αίτημα για άσκηση του δικαιώματος απάντησης ή ισοδύναμων επανορθωτικών μέτρων** δύναται να απορριφθεί εάν ο αιτών δεν έχει έννομο συμφέρον για τη δημοσίευση αυτής της απάντησης ή εάν η απάντηση συνεπάγεται αξιόποινη πράξη, εάν μπορεί να στοιχειοθετήσει αστική ευθύνη του παρόχου του περιεχομένου ή εάν αντίκειται στα **χρηστά ήθη**.

- Το δικαίωμα απάντησης δεν θίγει άλλα επανορθωτικά μέτρα που διαθέτουν τα πρόσωπα των οποίων τα δικαιώματα στην αξιοπρέπεια, την τιμή, την υπόληψη ή την ιδιωτική ζωή έχουν παραβιαστεί από τα μέσα επικοινωνίας.

- Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε η άσκηση του δικαιώματος απάντησης (ή ανάλογων επανορθωτικών μέτρων) και το δικαίωμα στην ελευθερία της έκφρασης να μην παρεμποδίζονται αδικαιολόγητα. ”

3.3. Συμπέρασμα

Κατ’ εφαρμογήν του άρθρου 250 παράγραφος 2 της συνθήκης ΕΚ, η Επιτροπή, τροποποιεί τις προτάσεις της όπως εκτέθηκε παραπάνω.